

Predajca : Jaroslav Ondrej
(ID kód) : ID37DSP02

Technické služby Žiar nad Hronom spol. s r.o.	
Došlo:	29-06-2015
komu:	SIE

Zmluva o poskytovaní služby

Zvýhodnené firemné hovory

uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Orange Slovensko, a.s.

Metodova 8, 821 08 Bratislava

IČO: 35697270

IČDPH: SK2020310578

zastúpená: Kasteling, s.r.o., obchodný zástupca spoločnosti Orange Slovensko, a.s. na základe plnomocenstva

bankové spojenie:

číslo účtu:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa vložka číslo 1142/B

(ďalej len „spoločnosť Orange“) a

obchodné meno: Technické služby Žiar nad Hronom spol, s r.o

sídlo: A. Dubčeka 380/45, 965 58 Žiar nad Hronom 1

IČO: 31609651

DIČ/IČDPH: SK2020479714

zastúpená: Mgr. Igor Rozenberg, MBA - konateľ

bankové spojenie: -

číslo účtu: -

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro vložka číslo 2034/S.

(ďalej len „Účastník“)

Spoločnosť Orange a Účastník (ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“) sa dohodli podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov na uzavretí tejto Zmluvy o poskytovaní služby Zvýhodnená firemné hovory (ďalej len „Zmluva“) za doleuvedených podmienok.

Článok 1. Predmet Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom predmete tejto Zmluvy, ktorým je záväzok spoločnosti Orange poskytovať Účastníkovi pre tie SIM karty registrované v technických systémoch spoločnosti Orange na číslo Účastníka uvedené v Prílohe č.1 Zmluvy (ďalej len „CN“), prostredníctvom ktorých Účastník užíva niektorý zo ZFH účastníckych programov, službu Zvýhodnené firemné hovory (ďalej len „služba ZFH“ alebo „Služba ZFH“) za ceny uvedené v príslušných ustanoveniach aktuálneho Cenníku služieb (súčasťou Cenníku služieb sú aj všetky jeho prílohy a dodatky k nemu) a záväzok Účastníka

Účastník sa zaväzuje spoločnosti Orange včas a riadne cenu za využívanie služby ZFH, ktorú mu bude spoločnosť Orange poskytovať a zotrvať po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy ako účastník elektronických komunikačných služieb a iných služieb na základe tejto Zmluvy a uzavretých zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzatvorených v súlade so zákonom č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „Zákon“). Cenníkom služieb podľa predchádzajúcej vety (ďalej tiež ako „Cenník“) sa rozumie cenník služieb, ktorý je súčasťou tej istej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej tiež ako „VP“). ZFH účastníckymi programami sa rozumejú tie účastnícke programy poskytované spoločnosťou Orange, pre ktoré je v zmysle ustanovení Cenníka upravujúcich cenové podmienky služby ZFH stanovená osobitná cena volaní na SIM karty registrované v rámci toho istého CN. Poskytnutím služby sa rozumie tiež poskytnutie možnosti užívať služby v dohodnutom rozsahu (napr. predplatených minút volaní alebo dohodnutej výšky kreditu v rámci jednotlivých účastníckych programov), a to bez ohľadu na to, či Účastník túto možnosť skutočne využije.

2. Služba ZFH bude poskytovaná na CN Účastníka od najbližšieho zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období v ktorom nadobudla platnosť a účinnosť táto Zmluva. Podrobný popis Služby ZFH, rozsah poskytovania Služby ZFH ako aj jej funkcionality, ktoré bude poskytovať spoločnosť Orange Účastníkovi na základe tejto Zmluvy a jednotlivých zmlúv o poskytovaní verejných služieb sú obsahom Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
3. Pokiaľ sa zmluvné strany výslovne nedohodnú inak, v prípade aktivácie ďalších SIM kariet pre Účastníka zo strany spoločnosti Orange po nadobudnutí platnosti tejto Zmluvy, pokiaľ na nich bude aktivovaný niektorý zo ZFH účastníckych programov a zároveň budú registrované pod tým istým CN, ktoré je uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy, bude pre tieto SIM karty Účastníka bez ďalšieho poskytovaná Služba ZFH pokiaľ to bude technicky možné a za predpokladu poskytnutia potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka.

Článok 2. Povinnosti Účastníka

1. Účastník sa zaväzuje, že počas doby platnosti tejto Zmluvy:
 - a/ zabezpečí, aby obrat všetkých služieb poskytovaných mu spoločnosťou Orange prostredníctvom tých SIM kariet, ktoré sú registrované na CN uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, určený cenou takýchto služieb bez DPH, dosiahol v každom zúčtovacom období počas doby platnosti tejto Zmluvy sumu minimálne 400,- EUR (slovom štyristo EUR).
 - b/ bude platiť včas cenu služieb poskytovaných mu v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a/alebo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, súčasťou ktorej je Cenník, tak, aby spoločnosti Orange nevzniklo v zmysle platných právnych predpisov resp. VP právo obmedziť alebo prerušiť poskytovanie elektronických komunikačných služieb prostredníctvom SIM kariet registrovaných pod CN uvedeným v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy;
 - c/ nebude využívať SIM karty na sprostredkovanie poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange tretím osobám.

Článok 3. Cena a platobné podmienky

1. Ceny za aktiváciu Služby ZFH a jej využívanie ako aj cena elektronických komunikačných služieb poskytovaných v súvislosti s poskytovaním Služby ZFH (ďalej len „Cena“) Účastníkovi spoločnosťou Orange bola určená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 o cenách v platnom znení a je uvedená v Cenníku služieb ako Cena A alebo Cena B.
2. Cenu dohodnutú podľa bodu 1 tohto článku je Účastník povinný uhradiť na základe faktúry vystavenej spoločnosťou Orange v zmysle VP. Za oneskorenú úhradu ceny Služby ZFH, ktorú bol Účastník povinný uhradiť na základe faktúry spoločnosti Orange za príslušné zúčtovacie obdobie je Účastník povinný uhradiť spoločnosti Orange úroky z omeškania vo výške podľa platných VP. Cena je uhradená včas a riadne, ak bude v plnej výške pripísaná na účet spoločnosti Orange najneskôr v posledný deň lehoty splatnosti tej ktorej faktúry.
3. Uplatňovanie Ceny A alebo Ceny B voči Účastníkovi závisí od aktuálneho počtu aktívnych SIM kariet v užívaní Účastníka, ktoré sú registrované pod tým istým CN, ktoré je uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy, (pre aktivačný poplatok je rozhodný počet SIM kariet v čase nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy), pričom platí, že do počtu 4 kusov (vrátane) SIM kariet v užívaní Účastníka, pre ktoré je poskytovaná Služba ZFH na základe tejto Zmluvy sa voči Účastníkovi uplatňuje Cena A a od počtu 5 kusov (a viac) SIM kariet v užívaní Účastníka, pre ktoré je poskytovaná Služba ZFH na základe tejto Zmluvy sa voči Účastníkovi uplatňuje Cena B.
4. K zmene v uplatňovaní Ceny A a Ceny B voči Účastníkovi dôjde vždy od prvého dňa zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom došlo ku aktivácii alebo deaktivácii SIM karty alebo SIM kariet v užívaní Účastníka, pokiaľ je s touto aktiváciou alebo deaktiváciou spojená v zmysle bodu 3 čl. 3 tejto Zmluvy zmena v uplatňovaní Ceny A alebo Ceny B, pričom pokiaľ v tomto zúčtovacom období došlo k viacerým aktiváciám alebo deaktiváciám, s ktorými by mala byť v zmysle bodu 3 čl. 3 tejto Zmluvy spojená zmena v uplatňovaní Ceny A alebo Ceny B, za rozhodnú sa berie posledná z nich v tomto zúčtovacom období. Finálny stav počtu SIM kariet v danom zúčtovacom období sa určuje podľa aktuálneho počtu SIM kariet v užívaní Účastníka 2 dni pred koncom príslušného zúčtovacieho obdobia. V prípade, že k zmenám počtu SIM kariet dôjde aj v posledných dvoch dňoch pred koncom príslušného zúčtovacieho obdobia, spoločnosť Orange je oprávnená vykonať zmenu v uplatňovaní Ceny A a Ceny B buď v termíne podľa ustanovení prvej vety tohto bodu alebo neskôr najneskôr však k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po tom zúčtovacom období, ktoré nasleduje po zúčtovacom období (Z+2), počas ktorého došlo k aktivácii alebo deaktivácii SIM karty, ktoré spôsobí zmenu v uplatňovaní Ceny A a Ceny B voči Účastníkovi. Pri zmenách v uplatňovaní Ceny A a Ceny B v zmysle tohto bodu nie je účastníkovi opätovne účtovaný aktivačný poplatok podľa Cenníka služieb.
5. Ceny uvedené v Cenníku služieb platia v silnej, slabej prevádzke a cez víkendy a to mimo voľných minút v rámci konkrétneho účastníckeho programu.

Článok 4. Osobitné dojednania

1. Spoločnosť Orange je oprávnená počas doby platnosti tejto Zmluvy upraviť Cenu, a to spôsobom a za podmienok stanovených v príslušných ustanoveniach VP pre zmenu ceny poskytovaných služieb.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je v okamihu, v ktorý nadobudla platnosť táto Zmluva, medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange platná Zmluva o poskytovaní elektronických komunikačných služieb v rámci dočasnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. „Nové Biznis paušály “ (ďalej len „Zmluva o Nových Biznis paušáloch “), zanikne platnosť Zmluvy o Nových Biznis paušáloch ku dňu, v ktorý nadobudla platnosť táto Zmluva. Ak v prípade podľa predchádzajúcej vety Účastník nepožiada do zániku Zmluvy o Nových Biznis paušáloch o aktiváciu konkrétneho účastníckeho programu na niektorú SIM kartu, na ktorej bol pred ukončením platnosti Zmluvy o Nových Biznis paušáloch aktivovaný niektorých z účastníckych programov poskytovaných na základe Zmluvy o Nových Biznis paušáloch, spoločnosť Orange je oprávnená aktivovať mu na nej ňou zvolený účastnícky program.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je v okamihu, v ktorý nadobudla platnosť táto Zmluva, medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange platná niektorá z nasledujúcich zmlúv:
 - a) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Zvýhodnená Biznis Skupina od 1. sekundy
 - b) Zmluva o poskytovaní služby Zvýhodnená Biznis Skupina od 1. Sekundy
 - c) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Zvýhodnené firemné hovory
 - d) Zmluva o poskytovaní služby Zvýhodnené firemné hovory
 - e) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Zvýhodnené firemné hovory plus
 - f) Zmluva o poskytovaní služby Zvýhodnené firemné hovory plus
 - g) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Zvýhodnená Biznis Skupina
 - h) Zmluva o poskytovaní služby Zvýhodnená biznis skupina
 - i) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina
 - j) Zmluva o poskytovaní služby Rozšírená Zvýhodnená Biznis skupina

a táto zmluva sa vzťahuje na SIM karty registrované v technických systémoch spoločnosti Orange pod CN, zanikne platnosť predmetnej zmluvy ku dňu, v ktorý nadobudla platnosť a účinnosť táto Zmluva.

4. Zmluvné strany sa v súlade s § 17 a nasl. a § 271 Obchodného zákonníka zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sú obsahom tejto Zmluvy alebo o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s jej uzavieraním a/alebo uplatňovaním. Zmluvné strany sa zaväzujú nesprístupniť text Zmluvy ako ani jednotlivé údaje tvoriace obsah Zmluvy ako ani iné skutočnosti týkajúce sa druhej zmluvnej strany, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s jej uzavieraním a/alebo vykonávaním práv a povinností podľa Zmluvy, (ďalej spoločne tiež ako „Predmet mlčanlivosti “) žiadnej tretej osobe (za sprístupnenie tretej osobe sa nepovažuje sprístupnenie skutočností tvoriacich Predmet mlčanlivosti zamestnancovi zmluvnej strany v súvislosti s plnením povinností alebo vykonávaním práv podľa tejto Zmluvy), pokiaľ nie je nižšie v tomto bode uvedené inak. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby povinnosť zachovávať mlčanlivosť v zmysle predchádzajúcich ustanovení tohto bodu dodržiavali aj ich zamestnanci, a to aj po skončení pracovného pomeru so zmluvnou stranou. Povinnosťou mlčanlivosti je v rovnakom rozsahu povinná ktorákoľvek zmluvná strana zaväzať aj svojho zmluvného partnera, podieľajúceho sa na plneniach podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že skutočnosti, na ktoré sa vzťahuje povinnosť zachovania mlčanlivosti podľa ustanovení tohto bodu, možno zverejniť alebo inak sprístupniť tretej

osobe iba na základe písomného súhlasu druhej zmluvnej strany alebo v prípade, ak povinnosť zverejniť alebo inak sprístupniť tretej osobe Predmet mlčanlivosti alebo jeho časť stanovuje všeobecne záväzný právny predpis platný v Slovenskej republike, a to v prípade ak k sprístupneniu Predmetu mlčanlivosti došlo v rozsahu a spôsobom, ktorý neprekračuje rozsah a spôsob sprístupnenia vyžadovaný podľa tohto všeobecne záväzného právneho predpisu. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Predmete mlčanlivosti sa nepovažuje zverejnenie alebo iné sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti tretej osobe v prípade, ak je takéto sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti podmienkou pre nadobudnutie platnosti alebo účinnosti Zmluvy alebo jej časti alebo iného zmluvného dokumentu súvisiaceho so Zmluvou alebo právami a povinnosťami v nej dohodnutými, avšak len v prípade, že takéto sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti alebo jeho časti svojim rozsahom alebo spôsobom vykonania nepresahuje rozsah alebo spôsob vyžadovaný v tejto súvislosti platnými právnymi predpismi alebo dohodou Zmluvných strán. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Predmete mlčanlivosti sa nepovažuje zverejnenie alebo iné sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti tretej osobe v prípade, že sa jedná o také údaje alebo iné skutočnosti tvoriace súčasť Predmetu mlčanlivosti, ktoré sú verejne známe alebo dostupné z iných všeobecne dostupných zdrojov. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Predmete mlčanlivosti sa nepovažuje sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti tretej osobe v prípade alebo ak zmluvná strana, ktorá takéto údaje alebo iné skutočnosti sprístupnila tretej osobe, vie preukázať, že predmetné údaje alebo iné skutočnosti získala v súlade s platnými právnymi predpismi inak ako v súvislosti s uzavieraním resp. uplatňovaním Zmluvy. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Predmete mlčanlivosti sa nepovažuje sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti v nevyhnutnom rozsahu tretej osobe, prostredníctvom ktorej zmluvná strana plní svoje povinnosti podľa Zmluvy alebo uplatňuje svoje práva podľa nej alebo ktorá sa iným spôsobom s vedomím tejto zmluvnej strany podieľa na plnení povinností alebo uplatnení práv podľa Zmluvy.

Článok 5. Právny režim

1. Na právne vzťahy súvisiace s poskytovaním Služby ZFH podľa tejto Zmluvy, v rozsahu a za podmienok v nej uvedených, ako aj na vzťahy, ktoré v nej nie sú výslovne upravené, sa vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy zmlúv o poskytovaní verejných služieb, ktoré boli uzatvorené v súvislosti s touto Zmluvou sa použijú ustanovenia tejto Zmluvy a príslušných VP a Zákona.
2. Zánikom tejto Zmluvy nezaniká platnosť jednotlivých zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzatvorených medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom.

Článok 6. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 24 mesiacov od nadobudnutia jej platnosti a účinnosti. Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platí, že v prípade, ak sa na túto Zmluvu vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, táto Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jej

ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvázovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tejto Zmluve.

2. Ak žiadna zo strán tejto Zmluvy neoznámí druhej strane najneskôr v lehote 30 dní pred koncom jej účinnosti, že nemá záujem na predĺžení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, platnosť a účinnosť Zmluvy sa automaticky predĺži vždy o dva roky. Na platnosť takéhoto oznámenia sa vyžaduje, aby bolo vyhotovené v písomnej forme a včas a riadne doručené druhej zmluvnej strane. Vyššie uvedeným spôsobom sú strany Zmluvy oprávnené predlžovať platnosť Zmluvy aj v dobe, na ktorú už bola táto jej platnosť predĺžená, a to na neobmedzený čas jej platnosti.
3. Túto Zmluvu nie je oprávnená skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa dohodla jej platnosť podľa bodu 1 alebo na ktorú sa jej platnosť predĺžila podľa bodu 2 tohto článku jednostranne žiadna z jej strán s výnimkou odstúpenia od nej z dôvodov podstatného porušenia ich zmluvných povinností podľa Zákona, iných právnych predpisov alebo podľa tejto Zmluvy. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy nezaniká nárok oprávnenej zmluvnej strany na zmluvné pokuty dohodnuté touto Zmluvou a nárok na náhradu škody. Za porušenie záväzku podľa ustanovení prvej vety tohto bodu sa považuje tiež vykonanie úkonu, ktorého účelom je ukončenie platnosti Zmluvy v rozpore s ustanovením prvej vety tohto bodu, a to bez ohľadu na to, či vzhľadom na platný právny stav skutočne dôjde k ukončeniu platnosti Zmluvy alebo predmetný úkon z akéhokoľvek dôvodu nebude mať za právny následok ukončenie platnosti Zmluvy.
4. V prípade, ak Účastník poruší svoju povinnosť uvedenú v článku 2 bod 1 písm. a/ alebo c/ tejto Zmluvy je povinný zaplatiť spoločnosti Orange za každé jednotlivé porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu vo výške 3500,- EUR (slovom tritisícpäťsto EUR).
5. V prípade, ak Účastník poruší svoju povinnosť uvedenú v článku 6 bod 3 tejto Zmluvy alebo svoju povinnosť uvedenú v článku 2 bod 1 písm. b/ tejto Zmluvy je povinný zaplatiť spoločnosti Orange za každé jednotlivé porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa súčtu sumy 3500,- EUR (slovom tritisícpäťsto EUR) a úhrnej zľavy, ktorú mu poskytla spoločnosť Orange na služby poskytované podľa tejto Zmluvy a súvisiacich zmlúv o poskytovaní verejných služieb. Súčasťou úhrnej zľavy podľa tejto Zmluvy rozumie tiež rozdiel medzi cenou za volania zo SIM kariet, na ktorých sú aktivované ZFH programy, v prípade, ak by nebola v platnosti táto Zmluva, (t.j. štandardné ceny za volania v rámci jednotlivých ZFH programov) a ich cenou, ako bola táto vyúčtovaná v dôsledku platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
6. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy nezaniká právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná táto zmluvná pokuta.
7. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nedotknutá. V prípade, že nastane situácia podľa predchádzajúcej vety, zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na nahradení takéhoto ustanovenia takým ustanovením, ktoré zachová kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia ako aj samotnej Zmluvy.

5. Spory a nezrovnalosti medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy sa budú riešiť v prvom rade vzájomnými rokovaniami v dobrej viere. Ak sa ich nepodarí vyriešiť ani po takýchto rokovaníach a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa ich zahájenia, budú sa spory medzi zmluvnými stranami riešiť súdnou cestou, pričom pre tento účel platí, že bude vždy príslušný súd podľa sídla spoločnosti Orange.
9. Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch zmluvných strán a to v písomnej forme.
10. Táto Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch rovnocenných rovnopisoch, z ktorých po ich podpise oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán jeden dostane Účastník a jeden spoločnosť Orange.
11. Prílohy č. 1 a č. 2 tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tela tejto Zmluvy a textom jej príloh majú prednosť ustanovenia tela tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom VP majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy vrátane jej príloh, ak je to aplikovateľné.
12. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni prípadne za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom Zmluvy ju oprávnený zástupcovia obidvoch zmluvných strán podpisujú.
13. Táto Zmluva tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy/zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzatvorených medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom s tým, že bez platného uzatvorenia zmluvy/zmlúv o poskytovaní verejných služieb je neplatná.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace so Zmluvou sa budú zasielať na adresu, ktorú má zmluvná strana uvedenú ako adresu svojho sídla v príslušnom registri. Písomnosť sa bude považovať za doručeníu, ak bude zmluvnej strane zasielaná doporučenou zásielkou, a od jej odoslania uplynie 10 dní. Písomnosť podľa tohto bodu sa považuje za doručeníu desiaty deň odo dňa jej odoslania aj v prípade, ak sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručená (a je pritom irelevantné z akého dôvodu), alebo aj v prípade, ak sa o nej adresát nedozvie.

V Žiari nad Hronom 08.06.2015

Za Orange Slovensko, a.s.,
Jaroslav Ondris
Obchodný zástupca
Kasteling, s.r.o.
na základe plnomocenstva

SME 1.2.

V Žiari nad Hronom 08.06.2015

 **Technické služby**
Žiar nad Hronom
Robíme mesto krajším
TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom s.r.o.
Alexandra Dubčeka 45, 965 58 Žiar nad Hronom

Technické služby Žiar nad Hronom, s.r.o.
Mgr. Igor Rozenberg, MBA
konateľ

Príloha č.1

Zmluvy o poskytovaní služby Zvýhodnené firemné hovory

Funkcionality ZFH:

Zvýhodnené firemné hovory je služba, ktorá umožní na báze zvýhodnených čísiel lacnejšie telefonovať navzájom medzi jednotlivými tel. číslami v rámci jedného zákaznickeho čísla (CN) mimo voľných minút v rámci konkrétneho účastnickeho programu. Lacnejšie telefonovanie sa netýka volaní uskutočnených zo SIM kariet, ktoré nemajú aktivovaný niektorý zo ZFH programov. Osobitné ceny sa vzťahujú len na tie volania zo SIM kariet registrovaných v rámci CN uvedeného nižšie v tejto prílohe, na ktorých je aktivovaný niektorý zo ZFH programov, ktoré volania smerujú na ktorúkoľvek SIM kartu registrovanú v rámci toho istého CN, a to bez ohľadu na to, či je na takejto SIM karte, na ktorú smeruje volanie, aktivovaný ZFH program.

Zvýhodnené číslo zo Zvýhodnených firemných hovoroch bude mať prioritu voči klasickým zvýhodneným číslam, to znamená, že ak mal účastník aktivované zvýhodnené číslo z jeho vlastného účastnickeho čísla (CN) tak toto číslo bude zrušené a zároveň zaradené do zoznamu zvýhodnených čísiel ZFH. Ak mal účastník aktivované zvýhodnené číslo z iného účastnickeho čísla (CN) ako je jeho vlastné, toto číslo zostáva v zozname zvýhodnených čísiel.

Proces aktualizácie zoznamu zvýhodnených čísiel bude prebiehať maximálne každé 4 hodiny, takže každé novo aktivované tel. číslo bude včas zaradené do tohto zoznamu.

Ak bude mať účastník aktívnu službu Zvýhodnené firemné hovory, nebude si môcť aktivovať ako zvýhodnené číslo niektoré zo svojich tel. čísiel, nakoľko toto sa už automaticky nachádza v zozname zvýhodnených čísiel ZFH.

Pokiaľ je SIM karta pridelená účastníkovi zaradená do ZFH podľa tejto zmluvy, nie je účastník oprávnený mať zvolené ako Vybrané číslo žiadne z čísiel SIM kariet zaradených do tej istej ZFH.

Pokiaľ je SIM karta pridelená účastníkovi zaradená do ZFH podľa tejto zmluvy, nie je účastník oprávnený mať zvolené ako Výhodné číslo žiadne z čísiel SIM kariet zaradených do tej istej ZFH. Účastník má možnosť si ho nahradiť novým za cenu 3,98 EUR s DPH (3,32 EUR bez DPH).

Číslo účastníka / CN 0044131183

Príloha č.2

Zmluvy o poskytovaní služby Zvýhodnené firemné hovory

1. spoločnosť **Orange Slovensko, a. s.**, so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35697270, IČDPH SK2020310578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 1142/B, zastúpená Kasteling s.r.o, obchodný zástupca spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na základe plnej moci (ďalej len "spoločnosť Orange Slovensko")

a

2. spoločnosťou **Technické služby Žiar nad Hronom spol. s r.o.** so sídlom A. Dubčeka 380/45, 965 58 Žiar nad Hronom 1, IČO 31609651, DIČ/IČDPH SK2020479714, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica oddiel : Sro, vložka číslo 2034/S., zastúpená Mgr. Igorom Rozenbergom, MBA, jej konateľom (ďalej len "Účastník")

ako strany Zmluvy o poskytovaní služby Zvýhodnené firemné hovory, ktorá nadobudla platnosť a účinnosť dňa 08.06.2015 (ďalej len „zmluva“), sa dohodli na tomto rozsahu a výške zliav z ceny služieb, ktoré bude spoločnosť Orange Slovensko poskytovať Účastníkovi po dobu platnosti zmluvy:

Druhy a rozsah zliav	Zľava sa poskytuje na (predmet zľavy)	Výška zľavy v %	Začiatok účinnosti Poskytovania zľavy	Dĺžka obdobia poskytovania zľavy
Zvýhodnené firemné hovory	aktivačný poplatok	99 %	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Aktivácia SIM karty	aktivačný poplatok	99 %	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Administratívny poplatok	aktivačný poplatok	99 %	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Voľné firemné hovory	mesačný poplatok	99%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Voľné firemné hovory	aktivačný poplatok	99 %	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Správa firemnej komunikácie	mesačný poplatok	99 %	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Sova 5	mesačný poplatok	30%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Sova 10 eur	mesačný poplatok	30%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Delfín 15 eur, Delfín 20 eur	mesačný poplatok	30%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Paušál Kengura 30 eur	mesačný poplatok	25%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Paušál Panter 35 eur	mesačný poplatok	25%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Paušál Panter 40 eur	mesačný poplatok	25%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Paušál Panter Pro 45 eur	mesačný poplatok	25%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Paušál Panter Pro 65 eur	mesačný poplatok	25%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Paušál Kengura 25 eur	mesačný poplatok	25%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Mobilný internet Premium	mesačný poplatok	10%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Súhrnná faktúra	mesačný poplatok	99%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Mobilný internet Štart	mesačný poplatok	10%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ
Mobilný internet Klasik	mesačný poplatok	10%	dátum podpisu RZ	obdobie platnosti RZ

1. Táto príloha č. 2 k zmluve nadobudla platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Táto príloha je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Žiari nad Hronom 08.06.2015

Za Orange Slovensko, a.s.,
Jaroslav Ondris
Obchodný zástupca
Kasteling s.r.o.
na základe plnej moci

V Žiari nad Hronom 08.06.2015



TECHNICKÉ SLUŽBY Žiari nad Hronom, s.r.o.
Alexandra Dubčeka 45, 955 53 Žiari nad Hronom

Technické služby Žiari nad Hronom, s.r.o.
Mgr. Igor Rozenberg, MBA
konateľ